

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

16 juillet 2004

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 juli 2004

(En remplacement de la liste du 13-05-2004 - Ter vervanging van de lijst van 13-05-2004)

LISTE D'ADRESSES - ADRESSENLIJST

NOMS - NAMEN	GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Bureau : <i>Président - Voorzitter:</i> De Croo (Herman - F.J.) N	VLD	9660 Brakel (Michelbeke)	Lepelstraat 57	Priv.: 055/42 32 04 Bur.: 02/549 81 02	Priv.: 055/42 66 57 Bur.: 02/549 84 35
<i>Premier Vice-Président - Eerste Ondervoorzitter:</i> Delizée (Jean-Marc - V.J.) F	PS	5670 Oignies-en- Thiérache	rue de Rocroi 50	Priv.: 060/39 05 43 Bur.: 060/39 91 49	Priv.: 060/39 05 43 Bur.: 060/39 94 84
<i>Deuxième Vice-Président - Tweede Ondervoorzitter:</i> De Permentier (Corinne - E.M.) F	MR	1190 Bruxelles	Avenue Ulysse 4 , bte 9	Priv.: 02/346 04 45 Bur.: 02/549 87 52	Priv.: 02/346 04 45
<i>Vice-Présidents - Ondervoorzitters:</i> Tant (Paul) N	CD&V	9770 Kruishoutem	Boekweitstraat 2	Priv.: 09/383 58 81 Bur.: 09/383 50 03 09/333 71 30	Priv.: 09/383 61 57 Bur.: 09/333 71 13
Lambert (Geert - M.M.) N	sp•a-spirit	8400 Oostende	Batterijstraat 16	Priv.: 059/51 16 06	Priv.: 059/80 96 80
<i>Présidents des groupes politiques - Voorzitters van de politieke fracties:</i> Daems (Hendrik - J.J.) N	VLD	3001 Heverlee 1008 Brussel	Berkenhoflaan 31 Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 2035	Priv.: 016/40 09 30	Priv.: 016/40 07 30

NOMS - NAMEN		GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Giet (Thierry - L.A.J.)	F	PS	4140 Sprimont	rue du Fays 34	Priv.: 04/382 24 58	-
			1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 1249	Bur.: 04/382 23 04	Bur.: 04/382 32 83
Bacquelaine (Daniel - M.A.)	F	MR	4052 Beaufays	Le Rosai 11	Priv.: 04/368 85 73 Bur.: 04/361 55 31	Priv.: 04/368 68 90
Van der Maelen (Dirk - L.)	N	sp•a-spirit	9506 Smeerebbe- Vloerzegem (Geraardsbergen) 1008 Brussel	Smeerebbestraat 10A	Priv.: 054/50 19 34	-
				Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 2235	Bur.: 054/41 02 03	Bur.: 054/41 70 12
De Crem (Pieter - Fr.R.N.J.)	N	CD&V	9880 Aalter	Bosvijverdreef 2	Priv.: 09/375 22 18	Priv.: 09/375 22 19
			9880 Aalter	Adres voor briefwisseling : Europalaan 22	Bur.: 09/325 22 22	Bur.: 09/325 22 47
Annemans (Gerolf - E.J.)	N	Vlaams Blok	2050 Antwerpen	Blancefloerlaan 175 , bus 91	Bur.: 02/549 87 38 02/219 60 09	- Bur.: 02/549 87 93 02/218 19 58
<i>Secrétaires - Secretarissen:</i>						
Burgeon (Colette - R.R.)	F	PS	7100 Haine-Saint-Paul	rue de la Fraternité 21	Priv.: 064/22 13 13 Bur.: 064/28 23 91	Priv.: 064/22 13 13 Bur.: 064/28 23 91
Lano (Pierre - D.M.)	N	VLD	8500 Kortrijk	Leeuw van Vlaanderenlaan 33 , bus 1	Priv.: 056/53 19 52	-
			8530 Harelbeke	Adres voor briefwisseling : Brouwerijstraat 10	Bur.: 056/25 21 11	Bur.: 056/25 29 29
Barzin (Anne - C.S.M.)	F	MR	5000 Namur	rue Pepin 33	Priv.: 081/22 12 41 Bur.: 081/22 12 41	- Bur.: 081/22 08 38
Van Gool (Greet - L.L.)	N	sp•a-spirit	2170 Merksem	Lambrechtschoekenlaan 209 , bus 10B	Priv.: 03/644 55 07	Priv.: 03/644 37 72
<i>Membre associé - Toegevoegd lid:</i>						
De Man (Filip - J.Ph.E.J.)	N	Vlaams Blok	1800 Vilvoorde	Lindenstraat 175	Priv.: 02/253 41 46 Bur.: 02/549 86 21 02/219 60 09	Priv.: 02/253 41 46
<i>Présidents des groupes politiques de moins de 12 membres - Voorzitters van de politieke fracties met minder dan 12 leden:</i>						
Langendries (Raymond - A.)	F	cdH	1480 Tubize	rue du Pire 29	Priv.: 02/355 64 66 Bur.: 02/391 39 02	- Bur.: 02/391 39 12

NOMS - NAMEN		GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Questeurs - Quaestoren :						
Cortois (Willy - L.)	N	VLD	1800 Vilvoorde	Engelandlaan 11	Priv.: 02/251 25 40	Priv.: 02/253 60 22
Ansoms (Jos - J.)	N	CD&V	2990 Loenhout (Wuustwezel)	Molenbosweg 33	Priv.: 03/669 70 82	Priv.: 03/669 70 82
Henry (Jean-Pol - S.J.Gh.)	F	PS	6041 Gosselies	rue de la Madeleine 118	Priv.: 071/34 55 22 Bur.: 071/35 71 07 0499/135 601	Priv.: 071/34 21 11 Bur.: 071/35 71 07
Maingain (Olivier - D.A.Gh.)	F	MR	1020 Bruxelles 1060 Bruxelles	Avenue des Buissonnets 6 Adresse de correspondance : F.D.F. - Chaussée de Charleroi 127	Priv.: 02/241 74 14 Bur.: 02/538 83 20	Priv.: 02/241 74 14 Bur.: 02/539 36 50
De Meyer (Magda - R.F.)	N	sp•a-spirit	9140 Temse	Kasteelstraat 82	Priv.: 03/771 23 39 Bur.: 03/771 25 11	Priv.: 03/771 35 77

NOMS - NAMEN	GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Membres - Leden:					
Annemans (Gerolf - E.J.) (*) N	Vlaams Blok	2050 Antwerpen	Blancefloerlaan 175 , bus 91	Bur.: 02/549 87 38 02/219 60 09	Bur.: 02/549 87 93 02/218 19 58
Ansoms (Jos - J.) (**) N	CD&V	2990 Loenhout (Wuustwezel)	Molenbosweg 33	Priv.: 03/669 70 82	Priv.: 03/669 70 82
Anthuenis (Filip - I.J.) N	VLD	9160 Lokeren	Waasmunsterbaan 52	Priv.: 09/349 32 86 Bur.: 09/348 12 18 09/340 94 00	- Bur.: 09/348 85 39 09/340 94 79
Arens (Joseph - A.) F	cdH	6717 Attert	Voie des Champs Mêlés 101	Priv.: 063/23 64 70 Bur.: 063/24 27 77	Priv.: 063/23 64 70 Bur.: 063/24 27 71
Avontroodt (Yolande - M.L.) N	VLD	2970 's Gravenwezel 2970 's Gravenwezel	Buizerdlaan 23 Adres voor briefwisseling : Wijnegemsteenweg 31	Priv.: 03/658 39 63 Bur.: 03/658 64 28	- Bur.: 03/658 57 63
Bacquelaine (Daniel - M.A.) F (*)	MR	4052 Beaufays	Le Rosai 11	Priv.: 04/368 85 73 Bur.: 04/361 55 31	Priv.: 04/368 68 90
Baeke (Anne-Marie) (****) N	sp*a-spirit	3700 Tongeren	Dijk 44	Priv.: 012/39 32 49 Bur.: 012/39 32 49	- Bur.: 012/67 13 25
Barzin (Anne - C.S.M.) (*) F	MR	5000 Namur	rue Pepin 33	Priv.: 081/22 12 41 Bur.: 081/22 12 41	- Bur.: 081/22 08 38
Belhouari (Talbia) (****) F	PS	1080 Bruxelles	rue Piers 154	Priv.: 0497/642 863	-
Bellot (François - J.Gh.) F	MR	5580 Rochefort 5580 Rochefort	Chemin de Préhyr 3 Adresse de correspondance : rue de Behogne 35	Priv.: 084/21 04 62 Bur.: 084/34 58 25	Priv.: 084/21 04 62 Bur.: 084/34 58 25
Bex (Stijn - M.H.) N	sp*a-spirit	3001 Heverlee 1008 Brussel	Naamsesteenweg 292 Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 2207	Bur.: 02/549 91 46	-
Bogaert (Hendrik - F.) N	CD&V	8490 Jabbeke 8490 Jabbeke	Zomerweg 10 Adres voor briefwisseling : Gistelsteenweg 383	Priv.: 0477/314 392 Bur.: 050/81 90 97	Priv.: 050/81 90 98 Bur.: 050/81 90 98

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN	GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Bonte (Hans - J.O.) (****) N	sp•a-spirit	1800 Vilvoorde	Buitingstraat 42	Priv.: 02/251 39 35	-
		1800 Vilvoorde	Adres voor briefwisseling : Nolet De Brauwerestraat 6	Bur.: 02/253 37 37	Bur.: 02/253 56 56
Borginon (Alfons - G.F.A.) N	VLD	2600 Berchem (Antwerpen)	Veldekens 6	Priv.: 03/281 65 18	-
		1008 Brussel	Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 3103		
Boukourna (Mohammed) F	PS	1190 Bruxelles	Chaussée de Bruxelles 325	Priv.: 0472/214 184	-
		1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 1235		
Bourgeois (Geert - A.) N	N-VA (***)	8870 Izegem	Baronielaan 12	Priv.: 051/30 48 32	-
		8870 Izegem	Adres voor briefwisseling : Vandenbogaerdelaan 16	Bur.: 051/31 55 13	Bur.: 051/31 01 40
Bultinck (Koen - H.J.L.) N	Vlaams Blok	8600 Diksmuide	Onze-Lieve-Vrouwstraat 11	Priv.: 051/50 16 92 0496/534 248	Priv.: 051/50 16 92
Burgeon (Colette - R.R.) (*) F	PS	7100 Haine-Saint-Paul	rue de la Fraternité 21	Priv.: 064/22 13 13 Bur.: 064/28 23 91	Priv.: 064/22 13 13 Bur.: 064/28 23 91
Cahay-André (Pierrette - H.M.J.Th.G) F	MR	4600 Visé-Richelle	rue des Hauteurs 6	Priv.: 04/379 24 71 Bur.: 04/379 85 38	Priv.: 04/379 07 62 Bur.: 04/379 85 38
Caslo (Nancy) N	Vlaams Blok	2620 Hemiksem	Schuttershofstraat 1	Priv.: 0496/231 337	Priv.: 03/294 37 13
Çavdarli (Cemal) (****) N	sp•a-spirit	9000 Gent	Warandestraat 45	Priv.: 09/225 35 42 Bur.: 0476/203 521	- Bur.: 09/225 35 42
Chabot (Jacques - A.M.R.) F	PS	4300 Waremmé	Avenue Emile Vandervelde 55	Priv.: 0475/699 937 Bur.: 019/33 93 44	- Bur.: 019/32 61 74
Chevalier (Miguel - A.M.I.) (****) N	VLD	8020 Oostkamp	Polderstraat 10	Priv.: 0474/289 446 Bur.: 02/549 86 51	Priv.: 050/20 03 07 Bur.: 02/549 88 02
		1008 Brussel	Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 1031		

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN		GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Claes (Dirk - M.)	N	CD&V	3111 Wezemaal (Rotselaar)	Beninksstraat 35	Priv.: 016/58 06 90 0496/800 443 Bur.: 016/44 14 40	Priv.: 016/89 51 71
			1008 Brussel	Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 1117		
Claes (Hilde - V.M.)	N	sp•a-spirit	3500 Hasselt	Maastrichtersteenweg 84	Priv.: 0477/885 188 Bur.: 011/22 03 10	Priv.: 011/23 42 72 Bur.: 011/22 03 20
Cocriamont (Patrick)	F	FN (***)	1070 Anderlecht	rue Polydore Moerman 52	Priv.: 02/524 14 71	- Bur.: 02/501 71 31
Colen (Alexandra - M.C.)	N	Vlaams Blok	2400 Mol	Sint-Paulusstraat 70	Priv.: 014/70 42 45	Priv.: 014/70 42 45
Collard (Philippe - J.E.Gh.)	F	MR	6600 Bastogne	rue des Remparts 54	Priv.: 061/21 56 34	Priv.: 061/21 56 34 Bur.: 061/24 09 19
Cortois (Willy - L.) (**)	N	VLD	1800 Vilvoorde	Engelandlaan 11	Priv.: 02/251 25 40	Priv.: 02/253 60 22
Courtois (Alain - J.M.J.)	F	MR	1050 Bruxelles	Avenue Franklin Roosevelt 128	Bur.: 0479/940 196	
Creyf (Simonne - S.M.H.)	N	CD&V	1200 Brussel	Brand Whitlocklaan 111 , bus 22	Priv.: 02/735 41 49 Bur.: 02/549 86 76	Priv.: 02/735 41 49 Bur.: 02/549 86 76
			1008 Brussel	Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 1147		
Daems (Hendrik - J.J.) (*)	N	VLD	3001 Heverlee	Berkenhoflaan 31	Priv.: 016/40 09 30	Priv.: 016/40 07 30
			1008 Brussel	Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 2035		
De Block (Maggie - C.L.)	N	VLD	1785 Merchtem	Mieregemstraat 60a	Priv.: 052/37 10 53	Priv.: 052/37 19 57
De Bue (Valérie)	F	MR	1400 Nivelles	Chemin du Berger 12	Priv.: 0475/950 172	- Bur.: 02/549 83 09
De Clercq (Alisson) (****)	F	PS	6030 Goutroux	rue des Alliés 80	Bur.: 0485/637 716	Bur.: 071/86 66 93
De Coene (Philippe - C.L.)	N	sp•a-spirit	8500 Kortrijk	Deken De Gryselaan 51	Priv.: 056/21 27 12 Bur.: 056/24 93 40	Priv.: 056/21 27 12 Bur.: 056/24 93 40

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN	GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
De Crem (Pieter - Fr.R.N.J.) N (*)	CD&V	9880 Aalter	Bosvijverdreef 2	Priv.: 09/375 22 18 Bur.: 09/325 22 22	Priv.: 09/375 22 19 Bur.: 09/325 22 47
		9880 Aalter	Adres voor briefwisseling : Europalaan 22		
De Croo (Herman - F.J.) (*) N	VLD	9660 Brakel (Michelbeke)	Lepelstraat 57	Priv.: 055/42 32 04 Bur.: 02/549 81 02	Priv.: 055/42 66 57 Bur.: 02/549 84 35
de Donnea (François-Xavier - F G.M.J.C.)	MR	1050 Bruxelles	Avenue Louise 557	Priv.: 02/649 79 36 0475/432 620	Priv.: 02/646 07 47
		1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 3128		
De Gucht (Karel) N	VLD	9290 Berlare	Hoogstraat 9		
Delizée (Jean-Marc - V.J.) (*) F	PS	5670 Oignies-en- Thiérache	rue de Rocroi 50	Priv.: 060/39 05 43 Bur.: 060/39 91 49	Priv.: 060/39 05 43 Bur.: 060/39 94 84
De Man (Filip - J.Ph.E.J.) (*) N	Vlaams Blok	1800 Vilvoorde	Lindenstraat 175	Priv.: 02/253 41 46 Bur.: 02/549 86 21 02/219 60 09	Priv.: 02/253 41 46
De Meyer (Magda - R.F.) (**) N	sp•a-spirit	9140 Temse	Kasteelstraat 82	Priv.: 03/771 23 39 Bur.: 03/771 25 11	Priv.: 03/771 35 77
Denis (Robert - L.F.J.) F	MR	4960 Malmedy	Avenue Mon Bijou 15	Priv.: 080/33 01 80 0495/214 270 Bur.: 080/33 09 97	Priv.: 080/77 03 29 Bur.: 080/33 92 32
Déom (Valérie) F	PS	5000 Namur	rue des Bas Prés 3	Priv.: 081/73 68 90 0495/232 728 Bur.: 02/413 20 77	Priv.: 081/73 87 83 Bur.: 02/413 30 50
De Padt (Guido) N	VLD	9500 Geraardsbergen	Karmelietenstraat 51	Priv.: 054/41 55 62 0475/449 404 Bur.: 054/43 44 20	Priv.: 054/41 67 65 Bur.: 054/43 44 93
De Permentier (Corinne - E.M.) (*) F	MR	1190 Bruxelles	Avenue Ulysse 4 , bte 9	Priv.: 02/346 04 45 Bur.: 02/549 87 52	Priv.: 02/346 04 45

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN		GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Depoortere (Ortwin - H.M.)	N	Vlaams Blok	9032 Gent	Varendrieskouter 46	Priv.: 09/258.25.90 0496/403 818	-
Deseyn (Roel - R.K.)	N	CD&V	8510 Bellegem	Dottenijsestraat 64	Priv.: 056/51 67 07	-
			8510 Bellegem	Adres voor briefwisseling : Bellegemsestraat 107	Bur.: 056/20 33 60	Bur.: 056/20 33 80
Detiège (Maya - F.C.)	N	sp•a-spirit	2000 Antwerpen	Klapdorp 8	Priv.: 0477/194 325	-
Devlies (Carl - C.R.E.P.)	N	CD&V	3000 Leuven	Bondgenotenlaan 132	Bur.: 016/23 74 11	Bur.: 016/22 59 81
D'haeseleer (Guy - A.M.L.)	N	Vlaams Blok	9403 Neigem (Ninove)	Brusselseheerweg 102	Priv.: 054/32 83 56 Bur.: 053/77 55 07	Priv.: 054/32 83 56 Bur.: 053/70 30 76
D'hondt (Greta - G.M.)	N	CD&V	9240 Zele	Driesstraat 102	Priv.: 052/44 47 84 Bur.: 052/44 47 84	Priv.: 052/44 86 78
Dierickx (Hilde - P.)	N	VLD	9200 Dendermonde	Volaardestraat 76	Priv.: 052/41 25 33 0477/773 580 Bur.: 052/21 51 55	- Bur.: 052/21 51 55
Dieu (Camille)	F	PS	7040 Aulnois	Voie Blanche 26	Priv.: 065/56 92 79 0475/410 799	Priv.: 065/56 92 79
Di Rupo (Elio)	F	PS	7000 Mons	rue du 11 Novembre 11	Bur.: 02/548 33 06 02/548 33 04	Bur.: 02/548 33 90
Douifi (Dalila)	N	sp•a-spirit	8820 Torhout	Wijnendale-stationstraat 71B	Priv.: 050/22 16 49	Priv.: 050/22 16 50
			8000 Brugge	Adres voor briefwisseling : Steenstraat 96	Bur.: 050/47 18 85	Bur.: 050/34 55 00
Doyen-Fonck (Catherine)	F	cdH	7080 Noirchain	Chaussée Romaine 42	Priv.: 065/78 35 95 0474/662 532	-
Drèze (Benoît - J.)	F	cdH	4041 Herstal	Visé Voie 338/A	Bur.: 04/227 20 02	Bur.: 04/227 58 34
Ducarme (Daniel - G.L.E.Gh.)	F	MR	1030 Bruxelles 1008 Bruxelles	Avenue Albert Giraud 90 Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 3012		-

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN		GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Ducarme (Denis - G.S.)	F	MR	6534 Gozée	rue Auguste Farcy 17	Priv.: 071/56 15 74 0473/736 478	-
			6530 Thuin	Adresse de correspondance : Grand'rue 32	Bur.: 071/59 58 00	Bur.: 071/59 57 77
Fournaux (Richard - H.J.)	F	MR	5500 Dinant	Avenue des Combattants 145	Priv.: 082/22 47 34 Bur.: 082/21 32 60 082/21 32 70	Priv.: 082/22 62 59 Bur.: 082/22 72 49
Frédéric (André - L.A.)	F	PS	4910 Theux	rue de la Résistance 64	Priv.: 087/54 23 19	Priv.: 087/54 23 19
			4800 Verviers	Adresse de correspondance : Crapaurue 7	Bur.: 087/33 95 95	Bur.: 087/34 09 78
Galant (Jacqueline)	F	MR	7050 Jurbise	rue de Sirault 4	Priv.: 065/59 04 04 0477/412 853 Bur.: 065/37 74 21	Priv.: 065/37 74 37 Bur.: 065/37 74 37
Geerts (David)	N	sp•a-spirit	2222 Heist-op-den-Berg	Langendijk 46	Priv.: 015/24 18 68	-
Genot (Zoé - C.)	F	ECOLO (***)	1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 1242	Bur.: 02/549 88 95	- Bur.: 02/549 87 98
Gerkens (Muriel - M.I.I.)	F	ECOLO (***)	4690 Roclenghe	rue du Grand Brou 35	Priv.: 04/286 28 48	Priv.: 04/286 68 79
			1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 1244	Bur.: 04/232 30 03	Bur.: 04/232 30 08
Ghenne (Véronique - Gh.) (****)	F	PS	1350 Orp-Jauche	rue Sainte Barbe 5	Priv.: 019/65 75 24	Priv.: 019/65 75 24
Giet (Thierry - L.A.J.) (*)	F	PS	4140 Sprimont	rue du Fays 34	Priv.: 04/382 24 58	-
			1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 1249	Bur.: 04/382 23 04	Bur.: 04/382 32 83
Gobert (Gérard - R.P.) (****)	F	ECOLO (***)	7000 Mons	Avenue du Général de Gaulle 44	Priv.: 065/31 14 47 Bur.: 065/33 75 86	Priv.: 065/31 14 47 Bur.: 065/31 53 62
Goris (Stef - E.S.G.M.)	N	VLD	3350 Linter	Melkwezerstraat 75	Priv.: 011/78 48 84 Bur.: 02/549 86 61	Priv.: 011/78 28 94

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN		GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Goutry (Luc - N.J.)	N	CD&V	8730 Beernem (Oedelem)	Bruggestraat 206	Priv.: 050/35 98 09	Priv.: 050/37 42 67
Govaerts (Marleen - M.A.)	N	Vlaams Blok	3800 Sint-Truiden	Koekestraat 1	Priv.: 011/67 30 03 0477/291 245 Bur.: 011/68 30 80	- Bur.: 011/72 79 07
Goyvaerts (Hagen - J.)	N	Vlaams Blok	3001 Heverlee	Huttelaan 21	Priv.: 016/40 81 26	Priv.: 016/40 81 26
Gustin (Luc - L.S.C.) (****)	F	MR	4210 Oteppe/Burdinne	rue du Crucifix 2	Priv.: 085/71 23 06 0475/470 039	Priv.: 085/71 23 06
Henry (Jean-Pol - S.J.Gh.) (**)	F	PS	6041 Gosselies	rue de la Madeleine 118	Priv.: 071/34 55 22 Bur.: 071/35 71 07 0499/135 601	Priv.: 071/34 21 11 Bur.: 071/35 71 07
Hondermarcq (Robert - O.J.R.) (****)	F	MR	7060 Soignies	Chemin du Largepied 9	Priv.: 067/33 29 19 0478/342 495 Bur.: 067/34 74 87	Priv.: 067/33 55 61 Bur.: 067/34 74 88
Hove (Guy - A.V.) (****)	N	VLD	9700 Oudenaarde	Ommegangstraat 4	Priv.: 055/30 96 98 Bur.: 055/30 96 98	Priv.: 055/30 19 00 Bur.: 055/30 19 00
Jirolfée (Karine - A.A.)	N	sp*a-spirit	3001 Heverlee	Mezenlaan 10	Priv.: 0495/277 121 Bur.: 02/549 88 73 016/23 55 91	- Bur.: 02/549 88 13
Kelchtermans (Theo - R.)	N	CD&V	3990 Peer	Burkel 33	Priv.: 011/63 15 85 0475/424 140 Bur.: 011/61 07 10	Priv.: 011/63 15 84 Bur.: 011/61 07 01
Laeremans (Bart - A.L.M.)	N	Vlaams Blok	1850 Grimbergen	Nieuwe Schapenweg 2	Priv.: 02/270 26 88 Bur.: 02/549 87 38	Priv.: 02/270 26 88 Bur.: 02/549 87 93
Lahaye-Battheu (Sabien - A.Y.)	N	VLD	8970 Poperinge	Casselstraat 252	Priv.: 057/33 38 43 Bur.: 057/33 77 78	Priv.: 057/33 93 29

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN	GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Lalieux (Karine - M.M.) F	PS	1000 Bruxelles	rue de l'Epargne 8 , bte 7	Priv.: 02/219 76 58 0472/504 840	Priv.: 02/219 76 58
		1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 1211	Bur.: 02/549 84 61	Bur.: 02/549 88 01
Lambert (Geert - M.M.) (*) N	sp*a-spirit	8400 Oostende	Batterijstraat 16	Priv.: 059/51 16 06	Priv.: 059/80 96 80
Lambert (Marie-Claire - J.E.Gh.) F	PS	4000 Liège	Quai St Léonard 43A , bte 121	Priv.: 04/228 12 80 0475/455 629	Priv.: 04/228 12 80
		1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 1232		
Langendries (Raymond - A.) F (*)	cdH	1480 Tubize	rue du Pire 29	Priv.: 02/355 64 66	-
				Bur.: 02/391 39 02	Bur.: 02/391 39 12
Lanjri (Nahima) N	CD&V	2140 Borgerhout	Huybrechtsstraat 72	Priv.: 03/828 06 74 0495/535 150	Priv.: 03/828 06 74
		1008 Brussel	Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 1112		Bur.: 02/549 88 16
Lano (Pierre - D.M.) (*) N	VLD	8500 Kortrijk	Leeuw van Vlaanderenlaan 33 , bus 1	Priv.: 056/53 19 52	-
		8530 Harelbeke	Adres voor briefwisseling : Brouwerijstraat 10	Bur.: 056/25 21 11	Bur.: 056/25 29 29
Lansens (Patrick - F.E.) N (****)	sp*a-spirit	8680 Koekelare	Kleine Stationstraat 1 , bus 2	Priv.: 051/58 01 41	Priv.: 051/58 22 86
Lejeune (Josée - A.C.) (****) F	MR	4624 Romsée	rue Jean Borg 144	Priv.: 04/358 96 07	Priv.: 04/358 96 07
Lenssen (Georges - M-C.W.) N (****)	VLD	3630 Maasmechelen	Groenstraat 115	Priv.: 089/76 61 91	-
				Bur.: 089/76 35 43	Bur.: 089/77 33 62
Libert (Eric - R.P.L.) F	MR	1640 Rhode-St-Genèse	rue Termeulen 93	Bur.: 02/250 39 19	Bur.: 02/250 39 10
Maingain (Olivier - D.A.Gh.) F (**)	MR	1020 Bruxelles	Avenue des Buissonnets 6	Priv.: 02/241 74 14	Priv.: 02/241 74 14
		1060 Bruxelles	Adresse de correspondance : F.D.F. - Chaussée de Charleroi 127	Bur.: 02/538 83 20	Bur.: 02/539 36 50

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN		GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Malmendier (Jean-Pierre)	F	MR	1490 Court-Saint-Etienne	rue des Ecoles 5	Priv.: 010/61 29 96 0495/519 056	- Bur.: 02/549 84 78
Marghem (Marie-Christine)	F	MR	7500 Tournai	rue Beyaert 33	Priv.: 069/58 13 17 0475/286 390 Bur.: 069/84 28 18 0498/907 507	Priv.: 069/58 13 18 Bur.: 069/84 26 67
Marinower (Claude)	N	VLD	2600 Berchem	Apollostraat 71	Priv.: 03/322 93 47 0475/248 673	-
			2018 Antwerpen	Adres voor briefwisseling : Consciencestraat 7	Bur.: 03/287 60 90	Bur.: 03/239 43 54
Massin (Eric - F.C.Gh.)	F	PS	6060 Gilly	Chaussée de Fleurus 72	Priv.: 0475/799 072 Bur.: 071/28 01 80	- Bur.: 071/48 99 58
Mathot (Alain)	F	PS	4400 Flemalle	Route de France 740	Priv.: 0475/628 894	-
			4100 Seraing	Adresse de correspondance : Place des Verriers 12 , bte 1	Bur.: 04/338 05 25	Bur.: 04/338 09 78
Mayeur (Yvan - G.C.)	F	PS	1000 Bruxelles	rue de la Samaritaine 51	Priv.: 02/543 60 22	Priv.: 02/543 61 00
			1000 Bruxelles	Adresse de correspondance : rue Haute 298a	Bur.: 02/543 60 22	Bur.: 02/543 61 27
Milquet (Joëlle - F.G.M.)	F	cdH	1150 Bruxelles	rue Paul Bossu 19		-
			1000 Bruxelles	Adresse de correspondance : cdH - rue des Deux-Eglises 41	Bur.: 02/238 01 33	Bur.: 02/238 01 30
Monfils (Philippe)	F	MR	4000 Liège	rue du Vieux Mayeur 42	Priv.: 04/252 13 09 0475/609 143	Priv.: 04/252 81 63
			1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires-Bur. 3127		
Moriau (Patrick - E.V.J.)	F	PS	7160 Chapelle-lez-Herlaimont	rue Joseph Wauters 120	Priv.: 064/44 32 77 0475/700 412 Bur.: 064/43 13 34	Priv.: 064/44 32 78 Bur.: 064/43 13 39
Mortelmans (Jan - G.D.)	N	Vlaams Blok	2500 Lier	Sionsvest 50/B	Priv.: 03/488 08 28	Priv.: 03/488 75 27
Muls (Walter - J.P.A.) (****)	N	sp*a-spirit	9860 Oosterzele	Rooigemstraat 63	-	Priv.: 09/362 01 21
			1000 Brussel	Adres voor briefwisseling : A. Dansaertstraat 92	Bur.: 02/289 25 83	Bur.: 02/289 25 99

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN		GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Muylle (Nathalie - C.)	N	CD&V	8800 Roeselare	Vijfwegenstraat 316	Priv.: 051/24 85 43 0476/466 150	-
N. ()	F	PS				
Nagy (Marie - I.)	F	ECOLO (***)	1000 Bruxelles	rue du Houblon 47	Priv.: 02/672 94 60	Priv.: 02/675 05 72
			1008 Bruxelles	Adresse de correspondance : Maison des Parlementaires		
Neel (Staf - E.F.)	N	Vlaams Blok	2050 Antwerpen	August Vermeylenlaan 23 , bus 13	Priv.: 03/219 20 42 0479/776 599	Priv.: 03/219 20 42
Neyts-Uyttebroeck (Annemie N - C.J.)	N	VLD	1000 Brussel	Leon Lepagestraat 9	Priv.: 02/512 87 64	Priv.: 02/512 87 64
Péciaux (Sophie)	F	PS	7170 Manage (La Hestre)	les Tilleuls, rue de Mariemont 11 , bte 17	Priv.: 0477/810 199	Priv.: 064/21 47 05
Peeters (Jan - E.A.)	N	sp•a-spirit	2200 Herentals	Spoorwegstraat 27	Priv.: 014/22 35 18	Priv.: 014/22 35 18
			2200 Herentals	Adres voor briefwisseling : Molenvest 2A	Bur.: 014/23 13 88	Bur.: 014/21 39 15
Perpète (André - J.J.H.)	F	PS	6700 Arlon	rue François Boudart 47	Priv.: 063/22 49 73 0495/542 406 Bur.: 063/22 49 73	Priv.: 063/22 08 65
Pieters (Trees - M.T.L.)	N	CD&V	8700 Tielt	Deinsesteenweg 23	Priv.: 051/40 16 02 Bur.: 051/40 48 71	- Bur.: 051/40 48 71
Pinxten (Karel - A.H.A.M.)	N	VLD	3900 Overpelt	Boelenstraat 6	Priv.: 011/64 71 20	Priv.: 011/66 47 05
Roppe (Annemie - M.L.J.M.)	N	sp•a-spirit	1745 Opwijk	Waaenberg 124	Priv.: 052/37 18 25	Priv.: 052/55 01 65
			1008 Brussel	Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 4203	Bur.: 02/547 74 10	Bur.: 02/547 74 11
Saudoyer (Annick)	F	PS	7711 Dottignies	rue de la Malcense 12	Priv.: 056/84 32 87 0475/410 505 Bur.: 056/85 65 94	Priv.: 056/84 32 87 Bur.: 056/85 65 96
Schalck (Daan - J.M.)	N	sp•a-spirit	9030 Mariakerke	Olmstraat 17	Priv.: 0476/898 293 09/236 41 80 Bur.: 09/227 29 43	Priv.: 09/236 41 80

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN		GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Schoofs (Bert - A.F.E.)	N	Vlaams Blok	3580 Beringen	Blijkstraat 1	Priv.: 0475/298 048	Priv.: 011/45 29 69
Sevenhans (Luc - G.M.M.)	N	Vlaams Blok	2930 Brasschaat	Korenlaan 12	Priv.: 03/633 07 49	Priv.: 03/633 23 97
Storms (Annelies - E.W.)	N	sp•a-spirit	9040 Sint-Amandsberg	Scheldestraat 141	Priv.: 09/238 23 06 0478/230 953	- Bur.: 02/549 85 21
Swennen (Guy - W.M.)	N	sp•a-spirit	3740 Bilzen	Biesenweg 9	Priv.: 089/50 37 37 0475/929 551 Bur.: 089/50 17 58	- Bur.: 089/41 31 92
Taelman (Martine - M.R.)	N	VLD	2288 Grobbendonk 1008 Brussel	Herenthoutsesteenweg 18 Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 1015	Priv.: 014/51 26 46 Bur.: 014/51 43 57	Priv.: 014/51 26 46 Bur.: 014/50 23 79
Tant (Paul) (*)	N	CD&V	9770 Kruishoutem	Boekweitstraat 2	Priv.: 09/383 58 81 Bur.: 09/383 50 03 09/333 71 30	Priv.: 09/383 61 57 Bur.: 09/333 71 13
Tastenhoye (Guido - F.)	N	Vlaams Blok	2100 Deurne	Turnhoutsebaan 161 , bus 7	Priv.: 03/326 52 97	Priv.: 03/326 52 97
Tilmans (Dominique)	F	MR	6920 Wellin	rue de la Station 47	Priv.: 084/38 94 10 0495/221 066 Bur.: 084/38 94 10	Priv.: 084/38 84 96 Bur.: 084/38 84 96
Tommelein (Bart - J.)	N	VLD	8400 Oostende	Koningsstraat 17	Priv.: 059/50 20 36 0475/705 141	Priv.: 059/50 66 73
Tromont (Alex) (****)	F	MR	7370 Dour	rue Saussette 20	Priv.: 065/63 03 15 0475/906 932	- Bur.: 065/38 23 92
T'Sijen (Koen - J.M.)	N	sp•a-spirit	2530 Boechout	Welvaartstraat 12	Priv.: 0477/278 662	-
Turtelboom (Annemie)	N	VLD	2870 Puurs	Molenstraat 24	Priv.: 03/889 01 75	Priv.: 03/889 60 51

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN	GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Van Campenhout (Ludo - J.M.) N	VLD	2170 Antwerpen	Duchastellei 7	Priv.: 03/644 19 86 Bur.: 03/232 22 33	Priv.: 03/644 30 41 Bur.: 03/232 22 44
		2000 Antwerpen	Adres voor briefwisseling : Nieuwstad 16		
Van den Bergh (Jef) N	CD&V	2920 Kalmthout	Kapellensteenweg 378	Priv.: 03/666 94 96 0473/748 316	-
Van den Broeck (Jaak - J.C.) N	Vlaams Blok	9220 Hamme	Schaubeke 60	Priv.: 052/47 81 07	Priv.: 052/55 06 06
Van den Eynde (Francis - S.) N	Vlaams Blok	9000 Gent	Fratersplein 3	Priv.: 09/225 38 11 Bur.: 09/266 54 60	Priv.: 09/225 38 11 Bur.: 09/266 54 60
		1008 Brussel	Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 1244	02/549 84 52	02/549 87 93
Van der Auwera (Liesbeth - V.) N	CD&V	3960 Bree	Mussenburgstraat 33	Priv.: 089/48 17 57 0497/394 689	Priv.: 089/48 17 57
Van der Maelen (Dirk - L.) (*) N	sp•a-spirit	9506 Smeerebbe-Vloerzegem (Geraardsbergen)	Smeerebbestraat 10A	Priv.: 054/50 19 34	-
		1008 Brussel	Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 2235	Bur.: 054/41 02 03	Bur.: 054/41 70 12
Vandeurzen (Jo - M.G.) N	CD&V	3600 Genk	Brakenstraat 6	Priv.: 089/36 44 56 Bur.: 089/65 61 10	Priv.: 089/30 75 35 Bur.: 089/75 17 30
Van Gool (Greet - L.L.) (*) N	sp•a-spirit	2170 Merksem	Lambrechtschoekenlaan 209 , bus 10B	Priv.: 03/644 55 07	Priv.: 03/644 37 72
Van Grootenbrulle (Bruno) (****) F	PS	7804 Ath (Ostiches)	Chemin de Stocq 118	Priv.: 068/64 58 67 Bur.: 068/26 91 02	- Bur.: 068/26 91 19
Van Lombeek-Jacobs (Danielle) (****) F	PS	4280 Moxhe	Basse Chaussée 5	Priv.: 019/69 94 85	Priv.: 019/69 98 83
		4280 Hannut	Adresse de correspondance : rue Zénobe Gramme 7	Bur.: 019/65 71 59	Bur.: 019/65 71 59
Van Overtveldt (Serge - G.R.Gh.) (****) F	MR	1410 Waterloo	Allée du Chevreuil 4	Priv.: 02/353 16 95 Bur.: 02/352 98 05 02/646 50 07	- Bur.: 02/353 12 56
Van Parys (Tony - J.M.M.) N	CD&V	9032 Wondelgem (Gent)	Sint-Markoenstraat 18	Priv.: 09/253 84 95	Priv.: 09/253 57 82

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

NOMS - NAMEN	GR. POL. POL. FR.	ADRESSES - ADRESSEN		TEL.	FAX
Van Rompuy (Herman - A.) N	CD&V	1640 Sint-Genesius-Rode	Hoevestraat 41	Priv.: 02/380 97 44	Priv.: 02/380 89 54
Van Themsche (Frieda - L.M.) N	Vlaams Blok	8531 Hulste	Begonialaan 29	Priv.: 056/70 12 40 0497/383 763	-
Vautmans (Hilde - J.J.) N	VLD	3800 Sint-Truiden 1008 Brussel	Luikersteenweg 20 , bus 302 Adres voor briefwisseling : Huis der Parlementsleden-Bur. 1019	Priv.: 0478/662 832	- Bur.: 02/549 88 64
Verhaegen (Mark - R.) N	CD&V	2235 Hulshout	Ramselsesteenweg 70	Priv.: 016/56 45 84 0495/573 522 Bur.: 016/68 90 92	Priv.: 016/56 73 84 Bur.: 016/56 73 84
Verhaert (Inga - M.C.) N	sp•a-spirit	2920 Kalmthout	Kijkuitstraat 39	Priv.: 03/666 89 80 0479/295 166 Bur.: 03/220 47 86	-
Verherstraeten (Servais) N	CD&V	2400 Mol 2400 Mol	Smallestraat 22 Adres voor briefwisseling : Kruisven 51	Priv.: 014/32 18 03 Bur.: 014/34 79 40	- Bur.: 014/31 93 08
Versnick (Geert - E.J.C.) N	VLD	9000 Gent	Notarisstraat 3	Bur.: 09/233 09 53 09/266 53 50	Bur.: 09/233 42 77 09/266 53 79
Viseur (Jean-Jacques - G.J.Gh.) F	cdH	6040 Jumet	rue de Gosselies 83A	Priv.: 071/37 48 82	Priv.: 071/37 73 32
Wathelet (Melchior) F	cdH	4800 Petit-Rechain (Verviers) 4800 Verviers	rue des Cenelles 46 Adresse de correspondance : rue du Manège	Priv.: 087/37 77 04 Bur.: 087/32 22 61	- Bur.: 087/32 22 69
<i>Greffier - Griffier:</i>					
Myttenaere (Robert)		1800 Vilvoorde	Steenstraat 32	Bur.: 02/549 81 32	Bur.: 02/512 65 33

F Groupe linguistique français - Franse taalgroep

N Groupe linguistique néerlandais - Nederlandse taalgroep

(*) Membre du Bureau - Lid van het Bureau

(**) Questeur - Quaestor

(***) ne forme pas de groupe politique - vormt géén politieke fractie

(****) remplace un membre du Gouvernement - vervangt een lid van de Regering

cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. VLAAMS BLOK : Vlaams Blok VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i> DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i> DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be